



EN FIN DE VIE

DLL6010-R

Pistolet laser industriel sans fil

Caractéristiques

- Trois versions sont disponibles :
 - DLL6010-R NM sans afficheur et avec batteries NiMH
 - DLL6110-R NM avec afficheur et batteries NiMH
 - DLL6110-R NM LR version longue distance
- Robustesse et légèreté
- Transmission Point à Point et Multipoint contrôlée par SW sur un seul canal radio
- Station de base RF avec un chargeur de batteries intelligent
- Chargeur de batteries intelligent pour les applications multipoint
- Mise à jour du 'firmware' sur le terrain via OM6010-R
- Temp° de fonctionnement : -10 à 40 °C

Applications

- Toutes conditions d'utilisation difficiles
- Contrôle en production
- Gestion d'entrepôt
- Contrôle d'expédition et de réception
- Commerce 'Cash & carry'
- Chariots élévateurs à fourche

Description générale

La série de lecteurs industriels **DRAGON™** de Datalogic s'enrichit de nouveaux modèles avec transmission de données par fréquences radio.

Les pistolets **DLL6010-R** et **DLL6110-R** communiquent grâce à un système radio sur la bande 433 Mhz, ne nécessitant pas de licence.

L'utilisateur n'est pas gêné par un câble et le pistolet peut être utilisé jusqu'à 50 mètres de distance de la base radio.

Les nouveaux pistolets sans fil représentent la clé pour augmenter la productivité et la flexibilité sur le lieu de travail pour toutes les applications nécessitant une certaine mobilité. Tous les modèles sont équipés d'un dispositif de communication bidirectionnel avec la base radio et l'ordinateur 'host'. En conséquence, ils peuvent transmettre le code lu et avoir en temps réel la confirmation de la lecture.

La version **DLL6110-R** dispose d'un affichage et d'un clavier de trois touches.

L'utilisateur peut ainsi recevoir des informations directement du 'host', entrer en interaction active avec le système central et visualiser la lecture du code.

Le système sans fil fonctionne selon deux types d'utilisations :

- Point à Point : chaque pistolet est relié à sa propre base radio.
- Multipoint : plusieurs pistolets (jusqu'à 32) transmettent des données à une base.

La communication entre la base radio et l'ordinateur 'host' peut se faire de deux façons :

- Par une interface décodeur multistandard intégrée (possibilité de connexion en RS232, Ecran/clavier, émulation crayon)
- En réseau LAN avec un module ECHELON en option (jusqu'à 64 bases connectées entre elles)

Les batteries garantissent une grande autonomie : plus de 60 000 lectures dans la zone couverte. Les lecteurs peuvent aussi être utilisés avec des piles Alkaline de type AA du commerce.

Outre sa robustesse, sa pérennité et sa fiabilité, la ligne DRAGON™ offre une nouvelle façon d'augmenter la productivité dans beaucoup de domaines d'applications.

Configurations du Système et Caractéristiques de Communication

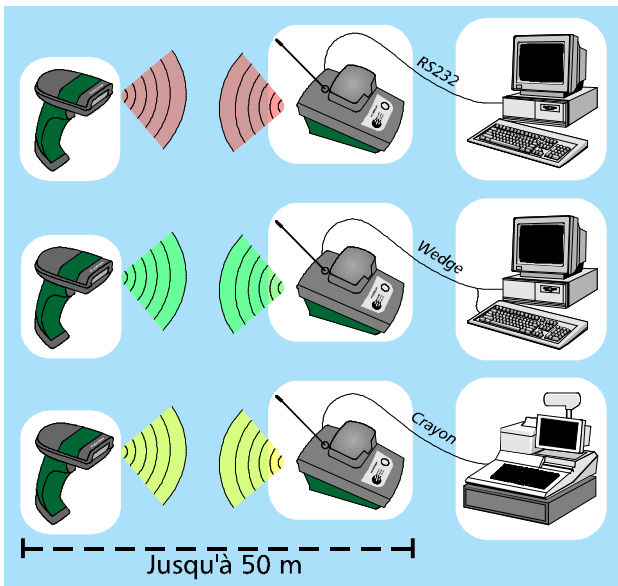


Fig. 1 - DLL6010-R connexion point à point

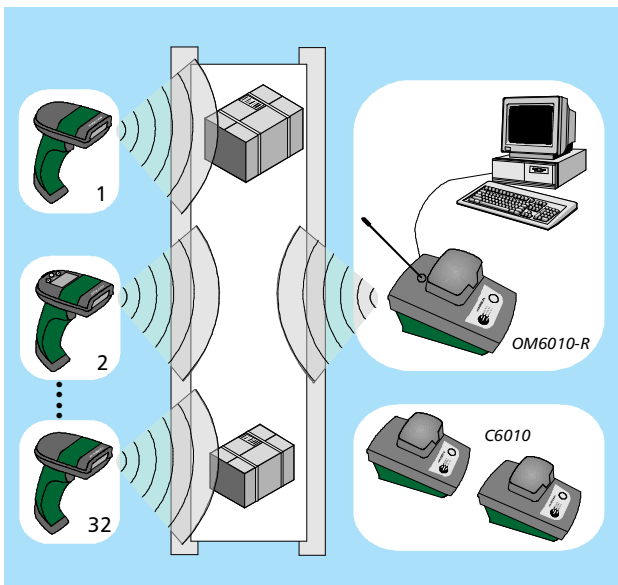


Fig. 2 - DLL6010-R connexion multipoint

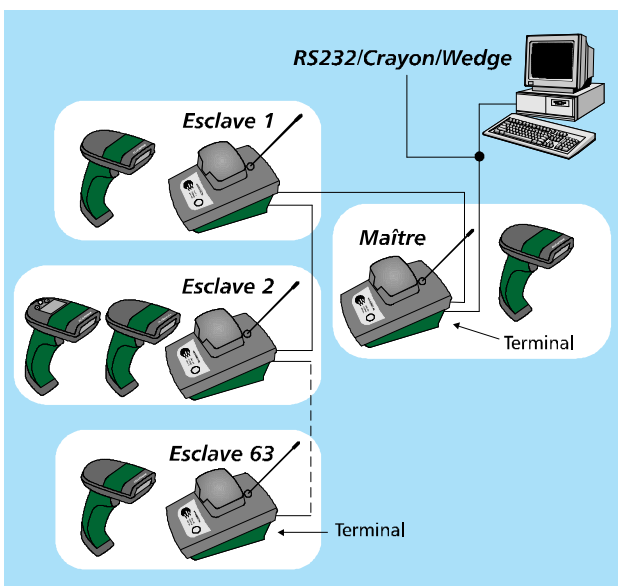


Fig. 3 - DLL6010-R réseau (kit Echelon requis)

La configuration de base du système DLL6010-R comprend 1 pistolet (DLL6010-R) et 1 base (OM6010-R). Il s'agit d'une configuration point à point (fig. 1) qui, pour l'utilisateur, a la même fonctionnalité qu'un pistolet standard sans être limité par le câble. Quand plus d'un pistolet (jusqu'à 32) sont connectés à une seule base, on réalise une configuration multi-point (fig. 2), créant ainsi un dispositif de collecte de données pour utilisateurs multiples dans un rayon de 50 mètres sans aucun câblage. Le système peut être complété avec des chargeurs de batterie pour pistolet, C6010, pour économiser sur l'ensemble du système. De plus, des bases peuvent être connectées entre elles en configuration réseau local (fig. 3). Dans ce cas, la première base, dite maître, gère la communication avec ses propres esclaves (jusqu'à 63) sur une longueur de 1500 m max. La connexion en réseau est disponible à la fois pour les configurations point à point et multipoint. Elle nécessite l'utilisation du kit ECHELON (en option). On distingue deux modes typiques pour la communication entre un pistolet et une base/host, le premier avec une réponse audible envoyée par la base, le deuxième avec une réponse visible et audible envoyée par le 'host'.

Le premier mode caractérise les modèles de pistolet sans affichage (connexion A - fig. 4). Quand un code est lu, les données sont envoyées à la base, puis au 'host'. L'utilisateur entend un bip lui signalant que le code a été lu et transmis. Un second bip court lui confirme que les données ont été correctement reçues par la BASE (acquiescement). La base, qui dispose d'un décodeur multistandard incorporé, envoie immédiatement les données au 'host' (connexion B - fig. 4) au travers de l'interface sélectionnée (ECRAN/CLAVIER, émulation CRAYON ou RS232).

Le deuxième mode de communication, qui fonctionne en interface RS232 (connexion B), est très intéressant quand on l'utilise avec le DLL6110-R (avec afficheur). Dans ce cas, le système réalise une connexion virtuelle (C - fig.4) permettant au 'host' de s'adresser directement au pistolet.

Le système 'HOST' peut renvoyer tout un éventail de messages ou de séries de bips définis, grâce aux séquences d'ESCAPE facilement programmables (base VT100). De cette manière, l'utilisation des trois boutons disponibles dans la version avec afficheur, permet à l'utilisateur d'entrer en interaction avec le 'host' d'une façon simple et intuitive (par exemple: OUI, NON, CONFIRMER etc. selon le logiciel développé dans le 'host').

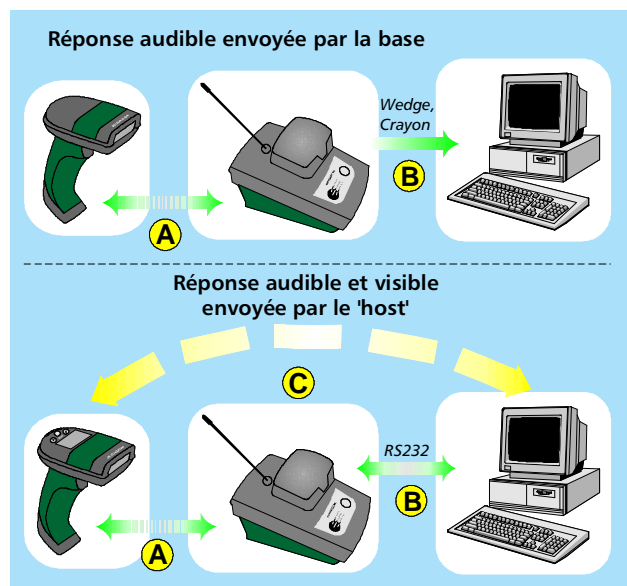


Fig. 4 - DLL6010-R communication

Applications

Grâce à sa puissante architecture, le système sans fil Datalogic représente une solution idéale et économique pour développer et optimiser vos applications de saisie de données. Comme le lecteur va où vous allez, vous pouvez l'amener vers la zone de travail, au lieu de déplacer la zone de travail vers le lecteur. Cette liberté de mouvement augmente efficacement la productivité, rendant le travail plus facile, plus rapide et plus régulier.

Le système DLL6010-R est conçu pour des conditions industrielles difficiles, mais il peut être utilisé pour bien d'autres applications grâce à sa conception ergonomique et son poids léger. Dans des applications d'usine ou d'entrepôt, le DLL6010-R est un atout essentiel : docks de chargement, expédition et réception de marchandises, inventaires et contrôle de production sont les principales activités qui tirent un incroyable avantage de la liberté offerte par un système sans fil.

Avec l'élimination du câble et la possibilité de visualiser l'information sur place (pour les versions avec afficheur) l'utilisateur bénéficie de grands avantages : plus de risque de rupture du câble, plus de problème d'enchevêtrement avec les équipements, plus besoin de vérifier l'acquisition de données sur l'écran vidéo du 'host' et une sécurité indiscutable dans la transaction de données.

Pour les applications avec chariots élévateurs équipés de terminaux RF embarqués, l'utilisation du système DLL6010-R comme extension locale offre de larges possibilités de capture de données.

Dans le secteur du commerce et de la distribution, la conception ergonomique et la légèreté du système sans fil DLL6010-R permettent une lecture confortable, même en continu. L'opérateur peut lire chaque article rapidement et facilement sans avoir à le déplacer évitant ainsi les pertes de temps liées aux câbles.

Ces caractéristiques font du DLL6010-R l'outil idéal des applications 'Cash and Carry', des magasins de bricolage et d'aménagement.

Le Dragon™, combinant mobilité, robustesse et longévité, offre une grande fiabilité dans des conditions industrielles difficiles en garantissant une lecture rapide et précise des codes à barres.



"Cash & carry"



Entrepôt



Production



Chariot élévateur à fourches

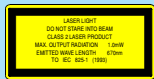
Modèles et Accessoires

MODELE	DESCRIPTION	N° de COMMANDE
DLL6010-R NM	Pistolet laser sans câble, optique de lecture Usage Général, sans afficheur, batteries NiMH	*
DLL6110-R NM	Pistolet laser sans câble, optique de lecture Usage Général, avec afficheur et clavier, batteries NiMH	*
DLL6110-R NM LR	Pistolet laser sans câble, optique de lecture Longue Distance, avec afficheur et clavier, batteries NiMH	*
ACCESSOIRES		
OM6010-R RF	Station base radio 433 Mhz et chargeur avec interface multistandard (câbles de connexion DLL6010-M)	*
C6010-1	Chargeur de batterie intelligent	90A301000
LA6010	Kit réseau Echelon	90ACC1520
B6010-NM	Ensemble de batteries Ni-Me-Hy - 3480 mW h	90ACC1530
PB6010	Enveloppe de protection en nylon	90ACC1480
HLS6010	Etui ceinture	90ACC1490
Manuel opérateur	Manuel du système DLL6010-R/OM6010-R	90ACC1550
PG110	Unité d'alimentation (de 110 Vac à 12 Vdc)	B9751057
PG220	Unité d'alimentation (de 220 Vac à 12 Vdc)	B9751027
Câbles	Voir câble série HDD standard	

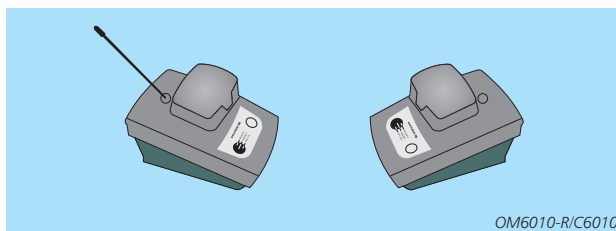
*Les numéros de commandes varient d'un pays à l'autre selon le numéro d'homologation locale

Caractéristiques

EMISSION	670 nm
RESOLUTION MAXIMUM	0,12 mm
VITESSE DE BALAYAGE	36 ± 3 scan/sec
CONTRASTE D'IMPRESSION (MIN.)	15%
CHAMP DE LECTURE	Voir diagramme
PROFONDEUR DE CHAMP	Voir diagramme
DISTANCE DE LECTURE	Voir diagramme
TEMOINS DE LECTURE	Laser ON (en marche), Bonne lecture / bonne transmission, Beeper
AFFICHEUR (DLL6110-R)	Graphique rétroéclairé, 32 x 96 points, dimension des fontes pouvant être sélectionnées par l'utilisateur (sélection par défaut : 4 lignes x 16 colonnes disponibles)
CLAVIER (DLL6110-R)	Clavier à membrane avec trois touches
CODES A BARRES	Familles 2/5, Code 39 (plus Code 32, CIP39), EAN 128, EAN/UPC, Code 93, Code 128, CODABAR
RADIO	
Distance de fonctionnement	Jusqu'à 50 m (selon la zone de travail)
Bande de fréquence	433,05-434,79 MHz
Puissance émission radio	< 10 mW
BATTERIES	NiMH (3480 MWH) On peut aussi utiliser toutes les batteries AA (NICD et Alkaline) du commerce
AUTONOMIE	Plus de 60 000 lectures avec des batteries NiMH (En mode de test : 100 lectures/min)
DIMENSIONS	203,0 X 117,2 X 68,9 mm
POIDS	340 g
MATERIAUX DU BOITIER	ABS, polycarbonate et caoutchouc co-moulé
CLASSIFICATION DU LASER	Classe 2 (CEI 825-1 CDRH)
CONDITIONS DE LUMIERE AMBIANTE	Immunité à la lumière ambiante des bureaux et des ateliers et à l'exposition directe au soleil
TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT	-10 à 40 °C
TEMPERATURE DE STOCKAGE	-20 à 50 °C
HUMIDITE	90% sans condensation
RESISTANCE AUX CHUTES	CEI 68-2-32 Test ED ; résiste à des chutes répétées de 1,5 m (DLL6110-R) ou 1,8 m (DLL6010-R) sur une surface en béton
CLASSE DE PROTECTION	Immunité à l'eau et à la poussière
STATION BASE RADIO	Alimentation électrique de 10 à 28 Vcc Dimensions sans l'antenne: 185 X 115 X 104 mm
INTERFACES (avec OM6010)	RS232, Ecran/clavier, Emulation crayon
RECHARGE BATTERIES	2 heures pour les NiMH

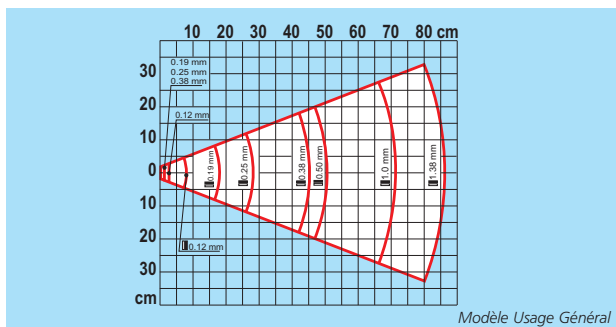


Accessoires

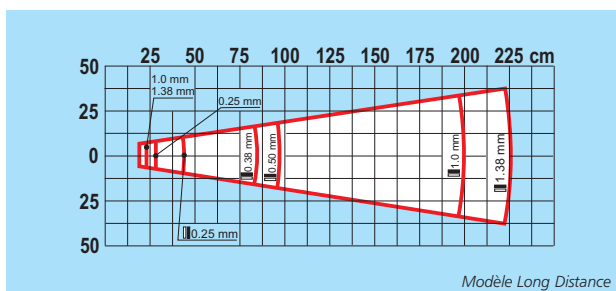


OM6010-R/C6010

Abaques de lecture



Modèle Usage Général



Modèle Long Distance

DATA LOGIC DL

Bar Code & More

Les noms des produits, sociétés et logos citées peuvent être soit des marques commerciales, soit des marques déposées des sociétés.

Corporate Headquarters
Datalogic S.p.A.
Tel. +39 051/6459211
Fax +39 051/726562
info@datalogic.it

Australia
Datalogic PTY LTD.
Tel. +61 3/95589299
Fax +61 3/95589233
sales@datalogic.com.au

Austria
Datalogic Handelges MBH
Tel. +43 2236/258820
Fax +43 2236/258825
office@datalogic.co.at

Denmark
Datalogic AB
Tel. +45 44/209970
Fax +45 44/209972
info@datalogic.se

Germany
Datalogic GmbH
Tel. +49 7026/6080
Fax +49 7026/5746
info@datalogic.de

Italy
Datalogic S.p.A.
Tel. +39 051/6459300
Fax +39 051/726562
venditeitalia@datalogic.it

Japan
Izumi Datalogic Co., Ltd.
Tel. +81 78/2723400
Fax +81 78/2722003
idmarke@izumi-datalogic.co.jp

Netherlands
Datalogic Optic Electronics BV
Tel. +31 346/572888
Fax +31 346/568736
info@datalogic.nl

Spain
Datalogic France S.A.
Tel. +34 93/3221227
Fax +34 93/4394136
datalogic@sei.es

Sweden
Datalogic AB
Tel. +46 40/385000
Fax +46 40/385001
info@datalogic.se

United Kingdom
Datalogic UK Ltd.
Tel. +44 1582/464900
Fax +44 1582/464999
enquiries@datalogic.demon.co.uk

U.S.A.
Datalogic Inc.
Tel. +1 606/6897000
Fax +1 606/3344970
info@datalogic.com



Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications ou améliorations

Datalogic Quality Partner



Ces produits sont disponibles à travers le réseau mondial de Partenaires Qualité Datalogic.



Datalogic Division Communication
Imprimé en Italie en Avril 2000

A UDIN Composants & systèmes d'automatisme

Siège : 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20

Agence Nord : 66 rue J.Baptiste Lebas - 59910 Bondues - France - Tel : 03.20.27.99.84 - Fax : 03.20.27.99.85

Web : <http://www.audin.fr> - Email : info@audin.fr